

Minister for
International
Trade



Ministre du
Commerce
extérieur

Nº 133

Le 13 juin 1990

OUVERTURE D'UN NOUVEAU BUREAU COMMERCIAL DU GOUVERNEMENT CANADIEN, À PRINCETON, NEW JERSEY

Le ministre du Commerce extérieur, John C. Crosbie, a annoncé aujourd'hui l'ouverture d'un nouveau bureau commercial du gouvernement canadien, à Princeton, New Jersey. Il s'agit d'une nouvelle addition au réseau des 27 bureaux déjà établis aux États-Unis pour favoriser l'expansion des exportations et des investissements.

L'ouverture officielle du bureau de Princeton aura lieu le jeudi 14 juin, et sera présidée par l'Ambassadeur du Canada, M. Derek H. Burney. Afin de marquer cette occasion, le gouvernement de l'État a proclamé le 14 juin "jour du Canada au New Jersey".

"Ce nouveau bureau aidera les entreprises canadiennes à tirer parti des possibilités que l'Accord de libre-échange a suscitées dans ce marché important, a déclaré M. Crosbie. L'ouverture d'un bureau à Princeton s'inscrit également dans l'esprit de notre initiative d'expansion des marchés intitulée "Horizon le monde", qui vise à aider les exportateurs canadiens à pénétrer les marchés étrangers."

Le bureau commercial stimulera les échanges commerciaux, déjà importants, entre le Canada et le New Jersey; en effet, ces échanges s'élèvent à près de 5 milliards de \$CAN, ce qui place le New Jersey au douzième rang des États avec lesquels nous pratiquons le commerce. Nos principales exportations comprennent le papier journal, les véhicules et les pièces automobiles, le cuivre, les produits chimiques, le bois d'oeuvre résineux et l'équipement industriel.

Le bureau a également la responsabilité de reconnaître les possibilités de transfert de la technologie entre les firmes canadiennes et les sociétés et organismes de recherche du New Jersey, et d'en favoriser la réalisation. Les efforts de promotion portent principalement sur la technologie de pointe comme la biotechnologie, les matériaux de haute technologie,

l'informatique et la technologie de protection de l'environnement. D'après les données de 1988, on estime que l'investissement direct de sociétés du New Jersey au Canada dépasse les 3 milliards de \$CAN et fournit de l'emploi à plus de 11 000 Canadiens.

-30-

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Le bureau des relations avec les médias
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada
(613) 995-1874

M^{me} Barbara Giacomini, déléguée commerciale
Bureau commercial du gouvernement canadien
Princeton Corporate Center
5 Independence Way
Princeton, N.J. 08540
(609) 452-1929